

A-Traduire les phrases suivantes en Anglais :

1- La traduction, de même que toute opération de langue, s'opère à deux niveaux distincts mais complémentaires : celui du signifié et celui du sens. Le signifié d'un mot ou d'un énoncé et son sens ne se confondent pas ni ne se correspondent, le sens d'un énoncé n'est pas équivalent à la somme des signifiés qui composent son énonciation.

2- Si vous êtes confrontés à un problème d'écran fissuré, de batterie qui se décharge rapidement, à un tactile figé, à un appareil photo qui ne se déclenche plus ou pour tout autre souci, vous êtes au bon endroit pour remettre d'aplomb votre téléphone défaillant.

B-Réponses :

1-Translation, like any language operation, takes place at two distinct but complementary levels: that of meaning and that of meaning. The meaning of a word or statement and its meaning do not merge or correspond, the meaning of a statement is not equivalent to the sum of the signifieds that make up its enunciation.

2-If you are facing a cracked screen, a battery issue that runs out quickly, to a frozen touch, to a camera that no longer fires, or to any other Worry, you're in the right place to fix your failing phone.